關於本會

The Chamber

簡介

本會為一非牟利華商團體,成立於1900年,是香港歷史最長及最具規模的商會之一。目前會員人數近6,000名,其中包括團體會員、商號會員、個人會員及聯席會員。會員經營之業務遍及本港工商各業,計有製造、進出口貿易、銀行、保險、房地產、建築、資訊科技、專業服務、交通運輸、食品、百貨批發零售、飲食服務及旅遊等。

自創立以來,本會以服務社會、與時並進為宗旨,致力為商界提供工商業資訊交流的機會,促進國際間的溝通及推廣工商貿易。本會與世界各地的商會,特別是海外華人工商社團保持密切聯繫,其中與內地商會的關係更為密切,在推動內地對外貿易及促進國際華商投資方面,一直扮演活躍的角色。自1982年起,本會每年舉辦各項培訓課程,協助內地培訓經濟管理人才,以支持內地的經濟改革開放政策。

為進一步加強與內地的聯繫,本會於2007年6月在廣州南沙中總大廈設立代表處,為珠江三角洲的內地企業、香港及海外投資者提供商貿聯繫平台及支援服務。此外,本會於2010年底成立珠三角委員會及長三角委員會,藉此強化香港和內地的區域經濟合作。

本會積極參與社會事務,表達本港商界意見,在立法會、勞工及福利局、商務及經濟發展局,以至眾多公共機構和工商團體均有代表。特區政府各部門與本會經常保持聯絡,特別是涉及工商範疇的政策,均徵詢本會意見。為進一步凝聚及傳遞工商界愛心,本會於2009年創立"中華總商會愛心行動",以實際及持續行動向基層市民及弱勢社群表達關懷。本會全力支持香港特別行政區的各項工作,致力保持香港穩定繁榮,實踐"一國兩制"、"港人治港"。

本會於2000年慶祝成立100周年,榮幸獲得國家主席 江澤民惠賜墨寶題字,勉勵本會"發揚愛國愛港優良 傳統,維護香港長期繁榮穩定",全國政協主席李瑞 環親臨香港致賀。2015年,本會迎來115周年會慶, 並榮獲全國政協副主席董建華及何厚鏵惠贈題字, 讚揚本會歷年來為香港發展進步和祖國繁榮富強作出 貢獻。

展望未來,本會將繼續緊貼時代步伐,朝着"立足香港、背靠祖國、聯繫世界"的目標進發,與會員攜手開拓商機,推動香港發展成為一個具高度效率、與國際市場緊密聯繫的現代化大都會。

Brief Introduction

The Chinese General Chamber of Commerce (CGCC) is a non-profit making organization of local Chinese firms and businessmen. Founded in 1900, the Chamber is one of the oldest and largest chambers of commerce in Hong Kong. At present, we have a membership of nearly 6,000, comprising association, company, individual and affiliate members. Our members' businesses cover a wide spectrum of commercial and industrial activities in the territory, including manufacturing, import and export, banking, insurance, real estate, building and construction, IT, professional services, transport and communications, foods, retail and wholesale, catering and tourism, etc.

Ever since its establishment, the Chamber has been pursuing a mission of serving the community while advancing with the times. We facilitate information exchange in the business community, foster international communication and promote trade and commerce. We also maintain close relations with our counterparts around the globe, especially overseas Chinese business associations. With our close and friendly ties with business organizations in the Mainland, we play a significant role in facilitating the foreign trade of China and the investment of Chinese entrepreneurs worldwide. To support China's open door policy, we have been organizing training courses to nurture Mainland talents in business management since 1982.

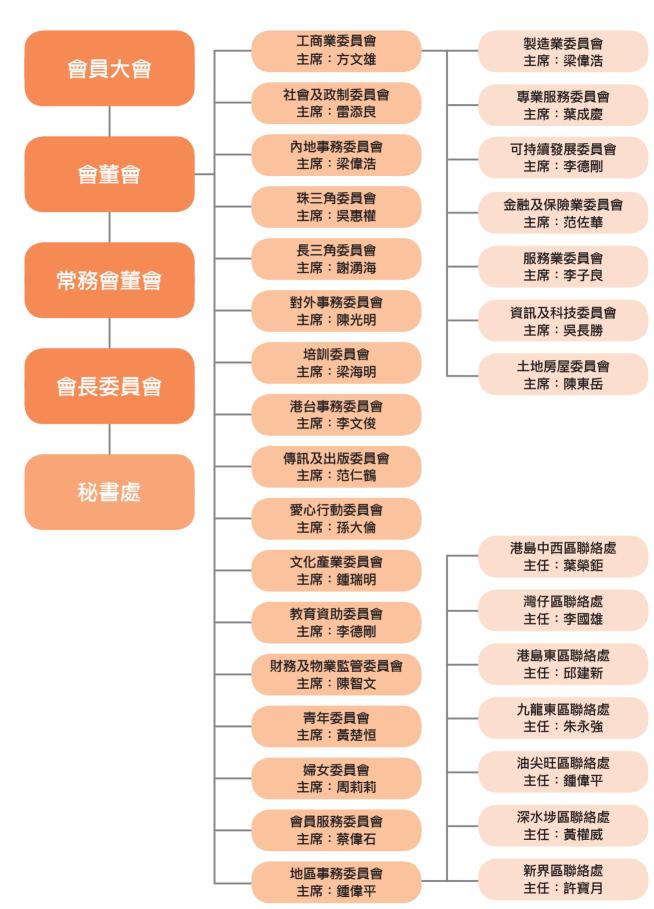
To forge closer ties with the Mainland, the Chamber set up a Guangzhou office at the CGCC Nansha Building in 2007, which provides networking and supporting services for Mainland, Hong Kong and overseas enterprises in the PRD (Pearl River Delta) region. Furthermore, the PRD Committee and YRD (Yangtze River Delta) Committee were established in 2010 to strengthen Hong Kong's economic cooperation with different regions in the Mainland.

We strive to make the voice of the local businesses heard in social affairs. The Chamber is represented in the Legislative Council, Labour and Welfare Bureau, Commerce and Economic Development Bureau, and a number of public bodies and business organizations. Moreover, we maintain close dialogue with government departments and are often consulted on business related policies. To express the business community's care for society, the Chamber launched the "We Care · We Share" Campaign in 2009 to help the grassroots and the disadvantaged by concrete and sustained efforts. The Chamber supports the HKSAR Government's work, and is committed to maintaining the stability and prosperity of Hong Kong while promoting the implementation of the "One Country, Two Systems" and "Hong Kong People Running Hong Kong" principles.

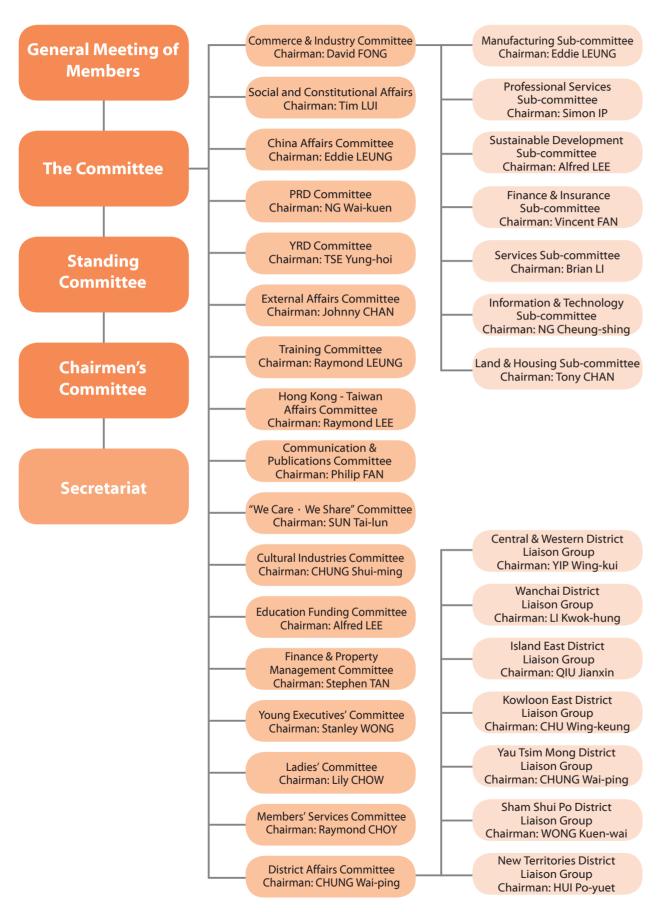
In 2000, the Chamber's centenary, we were extremely honored to receive President Jiang Zemin's uplifting message in calligraphy: "Promote the fine tradition of loving the nation and Hong Kong, maintain the long-term prosperity and stability of Hong Kong." Besides, Chairman Li Ruihuan of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) extended his congratulations to the Chamber in person. In 2010, the Chamber's 115th anniversary, we were deeply honored to receive congratulatory inscriptions from Vice-chairmen of the CPPCC Tung Chee-hwa and Edmond Ho in recognition of the Chamber's century-long contribution to the prosperity and advancement of Hong Kong and the Motherland.

Looking forward, we will continue to move with the times and make the Chamber an organization that reaches out to the world with roots in Hong Kong and backing of the Mainland. While exploring business opportunities with our members, we will drive Hong Kong to become a metropolis featured by high efficiency and close ties with the global market.

組織結構圖



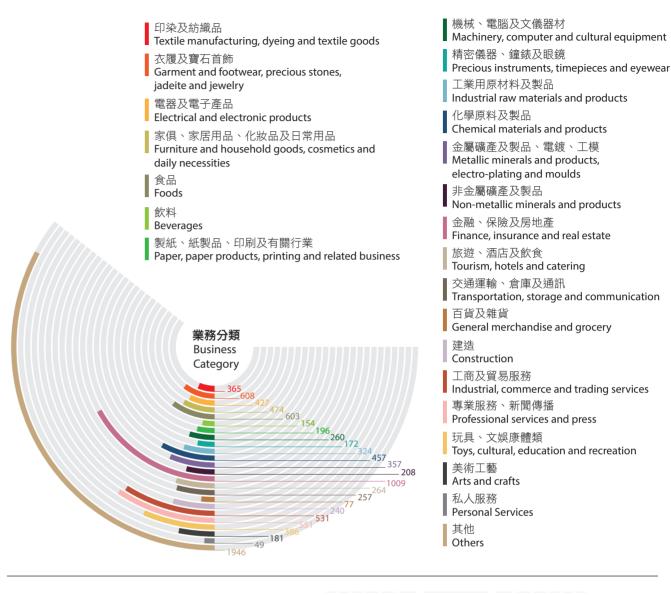
Organization Chart

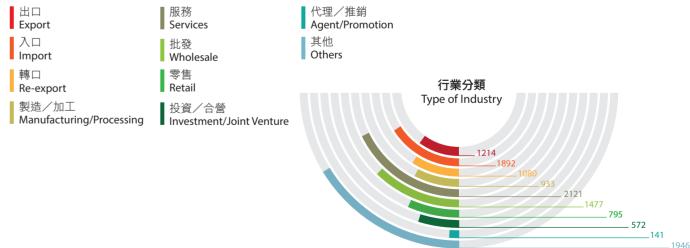


會員業務分佈

Distribution of Members' Business







- 註: (1) 數字截至2016年12月31日止。
 - (2) 數字包括商號、個人會員,惟"其他"包括團體會員91名及未有提供業務資料之會員1,946名。

Notes: (1) Figures are as of 31 December 2016.

(2) Figures include company and individual members; "others" include 91 association members and 1,946 members who have not provided detailed business information.

ANNUAL REPORT 2016 年報 關於本會 • The Chamber 77

本會出席香港特區政府及其他機構委員會代表

機構	委員會	代表
立法會		廖長江
勞工及福利局	攜手扶弱基金	蔡冠深
環境局	強制性實施《建築物能源效益守則》業界工作小組	李德剛
	推廣《戶外燈光約章》工作小組	李德剛
工業貿易署	支援加工貿易專責小組	梁偉浩
勞工處	勞工顧問委員會	何世柱
	《工廠及工業經營(安全管理)規例》紀律審裁委員團	羅頌宜
食物環境衞生署	基因改造食物自願性標籤制度工作小組	陳幼南
環境保護署	"清潔生產伙伴計劃"項目管理委員會	李德剛
		黃楚基
		林智彬
	環保園諮詢委員會	李德剛
	回收基金諮詢委員會	梁海明
社會福利署	工商機構義務工作推廣小組	陳光明
經濟分析及方便營商處	方便營商諮詢委員會	梁海明
廉政公署	香港商業道德發展諮詢委員會	莊學山
家庭議會	"家庭友善僱主獎勵計劃"籌備委員會	周娟娟
香港貿易發展局	理事會	蔡冠深(當然理事)
		曾智明 (選任理事)
	展覽會知識產權檢察小組	周莉莉
僱員再培訓局	零售業行業諮詢網絡	邱建新
職業訓練局	管理及督導訓練委員會	劉嘉華
	會計業訓練委員會	廖美玲
	出入口及批發業訓練委員會	陳立德
	專業教育培訓顧問委員會	林智彬
	高級教育諮詢委員會	黄自強
職業安全健康局	文職及專業服務業安全健康委員會	吳偉毅 ************************************
	進出口貿易及批發零售業安全健康委員會	李賢勝
	长进啦光中入陆市上坡工厂小姐	葉海蓮
天 洪田败仇共中心	香港職業安全健康大獎工作小組	李賢勝
香港國際仲裁中心香港付貨人委員會	委任諮詢委員會	黄楚基 高敏堅
	執行委員會	后
香港食品委員會有限公司環境運動委員會	香港環保卓越計劃委員會	楊 釗
	台/ 尼塚休早越計 劃安貝買	李德剛
環保促進會	香港環保標籤計劃諮詢委員會	林智彬
农		
★#★田神/□ 1 1 1 1 1 1 1 1 1	香港綠色企業大獎統籌委員會	李德剛
香港商界環保大聯盟	田米上社类为为圣日本	李德剛
香港浸會大學	畢業生就業諮詢委員會 四世代記書 日本	黃權威
香港城市大學	畢業生就業顧問委員會	謝鵬元
香港公益金	便服日籌備委員會	李惟宏
香港大學香港郵政	遮打紀念獎學金委員會 郵政服務商業用戶諮詢聯席會議	于善基 葉少明
百伦野以	野以	未グ明

CGCC's Representation on HKSAR Government Department and Other Organizations/Committee

Organization	Subsidiary Body	Representative
Legislative Council		Martin LIAO
Labour and Welfare Bureau	Partnership Fund for the Disadvantaged	Jonathan CHOI
Environment Bureau	Trade Task Force on the Mandatory Implementation of the Building Energy Codes	
	Promotion of the Charter on External Lighting	Alfred LEE
Trade and Industry Department	Task Force to Support the Processing Trade	LEUNG Wai-ho
Labour Department	Labour Advisory Board	HO Sai-chu
	Factories and Industrial Undertakings (Safety Management) Regulation – the Disciplinary Board Panel	Bella LO
Food and Environmental Hygiene Department	Working Group on Voluntary Labeling of Genetically Modified Food	lan CHAN
Environmental Protection Department	Project Management Committee of "Cleaner Production Partnership Programme"	Alfred LEE Bonnie WONG Lawrence LAM
	EcoPark Advisory Committee	Alfred LEE
	Advisory Committee on Recycling Fund	Raymond LEUNG
Social Welfare Department	Sub-Committee on Promotion of Corporate Volunteering	Johnny CHAN
Economic Analysis and Business Facilitation Unit	Business Facilitation Advisory Committee	Raymond LEUNG
Independent Commission Against Corruption	Hong Kong Business Ethics Development Advisory Committee	CHONG Hok-shan
Family Council	Family-Friendly Employers Award Scheme Organising Committee	CHOW Kuen-kuen
Hong Kong Trade Development Council	Council	Jonathan CHOI (Council Member)
		Ricky TSANG (CGCC Nominated Council Member)
	Intellectual Property Rights Task Force at HKTDC Trade Fair	Lily CHOW
Employees Retraining Board	Retail Industry Consultative Networks	QIU Jianxin
Vocational Training Council	Committee on Management & Supervisory Training	LAU Kar-wah
	Accountancy Training Board	Rhoda LIU
	Import/Export/Wholesale Trades Training Board	CHAN Lap-tak
	Vocational Education and Training Advisory Committee	Lawrence LAM
	Higher Education Advisory Committee	Richard WONG
Occupational Safety & Health Council	Sedentary & Professional Services Safety and Health Committee	Ringo NG
	Import Export & Wholesale Retail Trade Safety and Health Committee	Leslie LEE Halina IP
	Hong Kong Occupational Safety & Health Award Working Group	Leslie LEE
Hong Kong International Arbitration Centre	Appointment Advisory Board	Bonnie WONG
Hong Kong Shippers' Council	Executive Committee	Mickey KO
The Hong Kong Food Council Limited		Wilson WU
Environmental Campaign Committee	Awards Committee on Hong Kong Awards for Environmental Excellence	Charles YEUNG Alfred LEE
Green Council	Hong Kong Green Label Scheme Advisory Committee Hong Kong Green Awards Organizing Committee	Lawrence LAM Alfred LEE
Hong Kong Business Coalition on Environment	<u> </u>	Alfred LEE
Hong Kong Baptist University	Advisory Committee on Graduate Employment	WONG Kuen-wai
City University of Hong Kong	Advisory Committee for Graduate Employment	TSE Pang-yuen
Community Chest of Hong Kong	Dress Special Day Organising Committee	Robert LEE
University of Hong Kong	Awarding Committee of Chater Memorial Scholarships	Joseph YU
HongKong Post	Hongkong Post Business Customers Liaison Group	Derrick YIP

委員會

工商業委員會

專賣會長: 蔡冠深 主 席: 方文雄

副 主 席: 余鵬春 羅富昌 葉成慶 李子良 吳長勝

員: 余國春 劉宇新 李引泉 梁偉浩 梁海明 陳仲尼 于善基 李德剛 干振聲 范佐華 莊成鑫 黃定光 張華峰 陳沛良 閻 峰 關惠明 黃楚基 林增榮 陳東岳 馬墉宜 許寶月 周雯玲 黃天祥 周裕農 葉少明 王紹基 甘志成 李賢勝 張洪鈞 陳金霖 王志強 楊金炎

> 黃守正 吳連烽 謝鵬元 劉遜平

轄下委員會主席:

梁偉浩 (製造業委員會) 葉成慶 (專業服務委員會) 李德剛 (可持續發展委員會) 范佐華 (金融及保險業委員會) 李子良(服務業委員會) 吳長勝 (資訊及科技委員會)

陳東岳 (土地房屋委員會)

社會及政制委員會

專責會長: 袁 武 席: 雷添良

主 席: 胡曉明 黃英豪 劉嘉華

員: 余國春 梁海明 于善基 蔡關穎琴 莊成鑫 張俊勇 吳長勝 吳錦津

彭楚夫 王振聲 霍啟文 周裕農 葉少明 高達斌 廖美玲 王志強

李祖澤 黃守正 李銘深

內地事務委員會

專賣會長: 王惠貞 主 席: 梁偉浩

主 席: 李引泉 顏寶鈴 伍威全 劉志強 張夏令

員: 林廣明 謝湧海 高敏堅 包靜國 張賽娥 李子良 施榮怡 孫國林

陳立漢

閻峰 張學修 簡松年 蔡偉石 鍾立強 譚唐毓麗 王啟達 楊俊傑 李國強 林鎮洪 吳偉毅 楊孫泉 吳懿容 樊敏華 甘志成 張嘉裕

鄭優美

曾智雄

李歡 陳金烈 陳燦標 林國坤 鄧 燾 陳鴻基 吳連烽 謝鵬元

葉吉江

鍾爵麟

對外事務委員會

專賣會長: 蔡冠深 席: 陳光明

梁建華

主席:高敏堅 范佐華 林增榮 李惟宏 葉少明

員: 陳仲尼 蔡關穎琴 周莉莉 張俊勇 黃權威 林宣亮 王啟達 彭楚夫

胡劍江 陳浩然 羅頌宜 常勤生 王淑慈 吳懿容 樊敏華 楊凱榮 甘志成 李賢勝 謝禮明 陳建年 曹國昌 關亨時 陳鴻基 謝鵬元

吳寶舜 霍立禮 甘錦城 陳惠儀 梁牧群 梁穎雯 林逸良

珠三角委員會

重青會長: 袁 武

主 席: 吳惠權

主 席: 劉宇新 孫國林 簡松年 王庭聰 鍾立強 霍啟文

問: 梁百忍

員: 林廣明 楊俊傑 張賽娥 干振聲 陳東岳 許寶月 楊燕芝 陳楚冠 吳懿容 何文煊 甘志成 陳燦標 林國坤 鄧 燾 劉佩瓊 余正生 廖永通 李啟傑 陳建鴻 許 洪 譚子洋 王偉雄 鄺雪詠 楊志棠

專賣會長: 劉鐵成 主 席: 謝湧海

長三角委員會

副 主 席: 鄧楊詠曼 樊敏華 包. 靜國 劉坤铭 施榮怡 蔡焦思

員: 胡曉明 周娟娟 王 偉 王振聲 李惟宏 王彭彦 常勤生 王淑慈 吳懿容 何文煊 甘志成 劉錦雄 胡國祥 謝鵬元 張心瑜 許 明

> 石豐榮 周緒強 莊小霈 李家彦 何永釗

港台事務委員會

專賣會長: 曾智明 主 席: 李文俊

副 主 席: 黃十心 施展熊

員: 陳光明 龍子明 鍾立強 黃進達 陳楚冠 林顥伊 楊孫泉 楊凱榮

> 張嘉裕 陳金烈 林國坤 吳連烽 謝鵬元

培訓委員會

專責會長: 林樹哲

席: 梁海明

副 主 席: 周娟娟 黃定光 張俊勇

員: 謝湧海 伍威全 高敏堅 邱建新 蔡偉石 楊孫泉 吳懿容 楊金炎

> 吳連烽 劉佩瓊 李銘深

教育資助委員會

專責會長: 王國強 席: 李德剛

副 主 席: 王振宇 楊燕芝

員: 葉成慶 陳智文 范佐華 黃權威 王啟達 梁香盈 周雯玲 何超蕸

> 王紹基 丁良輝 吳連烽 謝鵬元

ANNUAL REPORT 2016 年報 關於本會 • The Chamber

傳訊及出版委員會

專責會長: 王惠貞 席: 范仁鶴

副 主 席: 黄楚基 梁香盈

黃楚恒 陳 耘 林增榮 胡劍江 李惟宏 蔡雋思 員: 葉成慶 文宏武

> 陳楚冠 陳建年

愛心行動委員會

專賣會長: 李應生 席: 孫大倫

副 主 席: 龍子明 莊家豐

員: 何志佳 高美懿 關惠明 吳錦津 劉嘉華 陳東岳 劉 軍 廖美玲

> 吳懿容 陳建年 葉榮鉅 康家恩 陳鴻基 甘寧

文化產業委員會

專賣會長: 楊華勇

主 席: 鍾瑞明

副 主 席: 梁鳳儀 司徒源傑

員: 陳智文 陳仲尼 蔡關穎琴 何超瓊 林建岳 劉坤銘 文宏武 張俊勇

陳 耘 林雲峯 羅頌宜 高達斌 趙式浩 梁香盈 林智彬 莊家豐

錢耀棠 李嘉俊 沈慧林 鄭添強

財務及物業監管委員會

專責會長: 王國強

席: 陳智文

副主席: 林廣明 于善基 王啟達

問: 方文雄

員: 孫國林 王振聲 林增榮 陳東岳 方添輝

青年委員會

專責會長: 曾智明 主 席: 黄楚恒

賴耘峯

鍾國緯

蟻 龍

賴偉星

鍾楊建

譚乃謙

霍思緯

鍾爵麟

關嘉潤

副 主 席: 霍啟山 黃進達 林智彬 周雯玲 羅頌宜 吳偉毅

務委員:	李文俊	張俊勇	黃楚基	霍啟文	李惟宏	葉少明	王彭彥	楊燕芝
	莊家豐	蔡雋思	方添輝	陳楚冠	趙式浩	王紹基	王淑慈	林顥伊
	甘志成	張嘉裕	李德歡	沈慧林	周紹榮	周薇薇	柯家洋	凌俊傑
	張建良	梁毓雄	莊家彬	陳建鴻	廖永通	潘焯權	蔡冠明	霍立禮
	霍啟剛	謝天健						
員:	何猷龍	丁志威	方繁堅	王浩東	王紹恒	伍偉圖	伍頌恩	伍鑑津
	朱立偉	朱翠娟	朱德榮	江 昕	何 莹	何少文	何兆恒	何思浩
	何思鎇	何英傑	何靖芝	利承武	吳 江	吳 彤	吳思樂	吳嘉釗
	吳錦勝	吳龍飛	吳聰穎	李 健	李令德	李宇傑	李廷芳	李宗興
	李彥君	李家彥	李根泰	李啟傑	李紫楓	李嘉俊	李蕊而	沈培華
	沈懷杰	周浩雲	周偉基	周葆芝	官洪恩	林子麒	林玉茵	林洋立
	林倩如	林倩如	林淑怡	林莉敏	林瑞華	林懋達	邱達根	金佩莉
	侯珮瑩	俞 珊	柯鍵弘	胡文新	唐家敏	徐天佑	秦肇謙	翁狄燊
	馬永康	馬蓉燊	區雋	區詠霞	張宏基	張沛強	張昆隆	張冠邦
	張家利	張啟業	張嘉盈	張霈霖	張耀徽	梁志明	梁牧群	梁冠峯
	梁建華	梁柏祺	梁竣傑	梁毓偉	梁穎雯	莊小霈	莊毅強	許有榮
	許詠雯	郭萬承	陳鐳	陳子鵬	陳佩珊	陳卓琦	陳冠宏	陳建立
	陳家能	陳國斌	陳貽烙	陳學航	陳曉鈴	陳耀恒	陸偉棋	彭灝
	彭達龍	曾梓筠	賀凱琪	雲鎮謙	黃 鵬	黃韋皓	黃進德	黃德几
	黃德豪	黃澤雁	黃鴻威	黃鎮源	楊志棠	楊政龍	楊智恒	源子敬
	溫思聰	溫燕華	葉景強	廖志斌	廖宜春	趙必匡	劉美君	劉翠琴
	劉耀升	歐興林	潘偉業	潘禮賢	蔡承希	蔡嘉雯	蔡慧貞	蔡麗盈
	蔣斌	衛珮璇	諸承譽	鄭程	鄭子彪	鄭優美	盧豐健	蕭美心

霍嘉怡

韓世灝

蘇建霖

龍允生

鄺雪詠

蘇銘恩

謝俊庭

羅政寧

謝鳳珍

羅智豪

鍾奇峰

羅寶盈

ANNUAL REPORT 2016 年報 關於本會 • The Chamber

婦女委員會

專責會長: 劉鐵成 主 席: 周莉莉

副 主 席: 蔡關穎琴 何超蕸 吳 時 張賽娥 陳 耘 鍾茂如

虞文淼

榮譽主席: 黃麗群 江 泓 董曾華 周娟娟 鄧楊詠曼 陳小玲 馮堅妮 費斐

王敏馨 常務委員: 高美懿 周雯玲 葉海蓮 孫淑元 廖美玲 吳懿容 余桂珍 平麗玲 王煥珍 伍碧洋 伍翠瑤 吳敏謙 李楊一帆 林苑 李玉明

> 林月明 林張麗琼 柯達權 胡葆琳 區艷龍 張美春 洪小蓮 馬靜雯 陳思紅 陳靜薇 陳余小春 陳婉玲 陳陳秀瑛 傅金珠 華慧娜 曾志萍

> > 熊秀雲

盧妙玲

霍幸晴

鄺心怡

靳羽珊 羅君美 羅蔡妙玲 譚胡秀英 譚茀芸 關陳秀琼 顧張文菊

伍翠瑤 員: 王少華 干新文 干殿降 白 荻 伍少玲 朱雪梅 何紹鳳

何馮艷仿 何蔚雲 余瓊英 李孫文英 杜珠聯 林玉茵 林煒珊 林麗儀 姚蘭玫 洪 瑛 洪嘉恩 胡珍珠 胡黛珠 唐 恩 唐尤淑圻 唐兆穎

張慧燊 郭秀萍 郭碧蓮 陳明玉 陳美恩 陳婉嫻 陳銘坤 陳慧清

陳慧蕊 麥韻芳 彭家群 黃朱秀英 黃詩敏 黃慧儀 黃蠶玲 溫玉精 管胡金愛 劉健儀 劉煥明 歐靜美 蔡三妮 董吳玲玲 鄭少清 鄭林綺琪

蕭詠儀 羅德慧 關李帶歡 關謝懷遠 關寶珍 龐黃秀珍 蘇曹莊儀

會員服務委員會

專賣會長: 楊華勇 主 席: 蔡偉石

主 席:郭 庶 常勤生

楊志紅

葉淑真

員: 余鵬春 葉成慶 關惠明 劉永強 王振聲 王振宇 陳東岳 陳浩然

> 李賢勝 張洪鈞 林振永 葉榮鉅 葉成坤

地區事務委員會

專賣會長: 李應生 主 席: 鍾偉平

問: 袁 武

邱建新 黃權威 許寶月 葉榮鉅 主 席: 李國雄 朱永強

員: 關惠明 蔡偉石 劉永強 吳錦津 王振聲 陳東岳 李國強 陳立德 郭庶 林志鴻 葉海蓮 陳浩然 高達斌 廖美玲 楊孫泉 謝禮明

> 張嘉裕 陳建年 張洪鈞 霍建康 余桂珍 李常盛 曾國榮 朱 正 關廣哲 孔昭華 王文漢 李海柏 陳雪夫 張永成 廖漢輝 劉劍雄 關偉倫 任照強 吳小玫 洪少陵 陳志剛 黃嘉玲 文錦歡 伍少玲

何秀蘭 姚逸華 陳惠儀 廖新南

七區聯絡處

港島中西區聯絡處

任: 葉榮鉅

主 任: 陳東岳 陳立德 陳建年 霍建康 李常盛 文錦歡

曾耀棠

榮譽主任: 黄守正

副主任: 甘寧

員: 葉永成 王啟達

陳賢豪 許偉堅 羅志勤 康家恩 區志源 何世華 何美儀 余斯鴻 吳麗清 林洋立 吳永恩 李桂芬 李純鶴 李鴻生 周緒強 林雪英 林麗儀 姚蘭玫 胡潤泰 唐林 孫 蘊 徐蒂芝 區艷龍 張瑞境 許 生 郭炳燊 陳家能 陳浩濂 陳偉豪 陳榮旋 陳德泰 陳錦程

唐大錦

顏培增

黃龍德

謝文賢

蘇傑開

溫思聰

謝順禮

陳惠儀

曹國昌

葉世平

羅清平

黃甘培

葉松齡

陳朗雲

吳慕德

曾梓筠 曾守潤 曾超慶 黃嘉碧 鄒尚武 劉國平 鄭永銘 盧妙玲

江 昕 盧懿杏

灣仔區聯絡處

任: 李國雄 主

主 任: 劉永強 吳錦津 謝禮明 廖漢輝 關廣哲

榮譽主任: 譚福添

榮譽副主任: 關汗洲

員: 貝鈞奇 陳志強 干國權 王新文 任劍文 伍鳳英 余錦坤 李宇傑 林靄嫻 李志強 李順才 李榮威 李德歡 林淑華 孫日孝 翁鎮滿 馬慧玲 張世華 陳偉崇 張妙能 張建良 許教銘 陳美恩 陸松茂 黃萬有 黃麗嫦 楊國輝 萬正文 蒲鳳屏 劉永濂 劉端榮 劉錦燕

> 盧天送 戴安娜 鍾月明 顏昭義 譚國偉 譚鳳枝 邱詩雅

港島東區聯絡處

任: 邱建新 主

主 任: 廖美玲 朱 正 劉劍雄 洪少陵 吳小玫 何秀蘭

榮譽副主任: 林國坤 劉源標 鄺能恩

員: 葉成慶 王振宇 鄭存漢 王榮義

石賢德 何德心 何志文 周富昌 呂金房 李 恭 李浩森 李盛白 李傑之 李華陵 林月明 殷慧冰 林民盾 林燕月 洪興武 翁惠芳 翁雅玲 俞建喜 陳浩波 陳偉章 麥家榮 華猶黃 楊啟宗 廖興邦 劉煥明 劉經天 劉觀帶

潘焯權 蔡志忠 鄭永國 鍾 明 鄺偉業 蘇汝立 蘇國材

九龍東區聯絡處

任: 朱永強

陳雪夫 主 任: 張洪鈞 曾國榮 張永成 任照強 陳志剛

榮譽主任: 胡國祥

何志佳 溫 文 余 敏 何賜乾 岑亦茵 歐陽永 張勝權 李學泉 林國輝 紀惜清 胡凡 袁彩娟 張昆隆 郭來興 陳 良 陳士峯

陳立漢 陳國斌 陳智能 黎時煖 關其昌 黄美心

ANNUAL REPORT 2016 年報 關於本會 • The Chamber

七區聯絡處(續)							
34小叮匠 联络 春							
油尖旺區聯絡處	.						
主 任: 鍾偉平		71 cm++		1.11.14. ++	/l. =A		
副 主 任: 關惠明		孔昭華	廖新南	姚逸華	伍少玲		
榮譽 主任: 余鵬者							
榮譽副主任: 鍾立強	113203	周熾昌	康錦祥				
委員: 常勤生	樊敏華	甘志成	黃自強	陳維湘	劉世淵	張國強	黎名樞
鄭啟明	劉遜平	文振球	王偉雄	王紹爾	王嘉裕	何永釗	何兆恒
何逸雲	吳平德	吳國威	李浩明	周耀榮	林國基	林逸良	侯 平
侯培德	高永欽	張朱宇	張昆隆	張慧婷	梁成軒	梁曉虹	莊毅強
許瑞興	連家本	郭碧蓮	陳惠儀	曾梓筠	馮卓煒	黃炳生	黃樂彤
楊再謙	葉為	廖志斌	廖國雄	劉國樑	鄭孔聖	鄭嘉偉	黎葉寶萍
駱德祥	鍾爵麟	簡衞華	藍梓健	藍瑞明	鄺雪詠	羅建偉	羅犖銘
嚴文耀	E E						
深水埗區聯絡處							
主 任: 黃權威	Ş						
副 主 任: 蔡偉石	林志鴻	葉海蓮	陳浩然	余桂珍	李海柏		
委 員: 鄧祐才	平麗玲	伍頌恩	江志偉	池穎妍	何英傑	何蓮卿	李志強
招秀茵	林家輝	胡世光	張振雄	曹沛衡	莊景帆	陳小容	陳榮鋒
陳耀東	· 彭煥棠	雲鎮謙	黃倩娟	黃達東	楊文標	楊廣成	楊廣源
葉明	葉炳輝	劉小粦	鄧婉智	鄧慶球	盧應銘	謝劍蘭	羅智豪
新界區聯絡處							
主 任: 許寶月							
副 主 任: 王振聲	李國強	高達斌	楊孫泉	張嘉裕	王文漢	關偉倫	黃嘉玲
榮譽 主任: 陳鴻基	<u> </u>						
委 員: 王庭聰	陳金霖	楊益鑫	邱東飄	刁俊傑	方振捍	王耀強	布淑文
白勵於		伍志剛	伍偉圖	朱啟聰	江 昕	何敏清	吳英兒
吳鏡波		李彥君	李烱才	李逸樵	李榮運	林 珋	林琦
林瑞華		金玉明	施拯博	洪國兆	洪欽明	韋萬嫦	香偉強
夏蘭英		高綺卿	張寶華	張耀徽	梁儀	梁牧群	梁惠霞
梁穎雯		許沛盛	郭晋昇	陳元正	陳玉生	陳治林	陳偉明
陳清瑜		陳蓓琪	陸佩玲	陸詠儀	湯達熙	黄自勇	黄國良
黄梓晴	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	黄渭強	黄雅麗	楊偉輝	楊蕙琴	源子敬	葉志榮
葛珮帆		鄒綺華	廖美玉	廖錦清	劉淑賢	潘志忠	潘志倫
الإنامارك لي		201- MPJ —	12 X	12 H1/13	#1/1/N/S	/щ,о,ю,	/щ.о.шо

蔡榮錕 衛珮琁 鄧碧華 鄭長明 鄭鎮東 黎志偉 盧婉嬈

嚴偉強

鍾雅雯 譚少威 譚文智 關遠好

Committees

Commerce and	d Industry Committe	ee .			
Office Bearer In Charge:	Jonathan CHOI				
Chairman:	David FONG				
Vice-chairmen:	YU Pang-chun	LO Foo-cheung	Simon IP	Brian LI	NG Cheung-shing
Members:	YU Kwok-chun	LAU Yue-sun	LI Yin-quan	Eddie LEUNG	Raymond LEUNG
	Rock CHEN	Joseph YU	Alfred LEE	Vincent FAN	CHONG Shing-hum
	WONG Ting-kwong	Christopher CHEUNG	CHAN Pui-leung	YIM Fung	Anthony KWAN
	Sam WONG	Bonnie WONG	Alex LAM	Tony CHAN	Lawrence MA
	HUI Po-yuet	Irene CHOW	Conrad WONG	Alexander CHOW	Derrick YIP
	Ivan WONG	Roger KAM	Leslie LEE	CHEUNG Hung-kwan	CHAN Kam-lam
	Johnny WONG	YOUNG Kam-yim	WONG Sau-ching	NG Lin-fung	TSE Pang-yuen
	Danny LAU				
Chairmen of Sub	-Committees:				
Eddie LEUNG (Ma	nufacturing Sub-comm	ittee)	Simon IP (Professional	Services Sub-committe	ee)
Alfred LEE (Sust	ainable Developmer	nt Sub-committee)	Vincent FAN (Finance	& Insurance Sub-comm	ittee)
Brian LI (Service	es Sub-committee)		NG Cheung-shing (Information and Technology Sub-committee)		
Tony CHAN (Lar	nd & Housing Sub-co	mmittee)			

Social and Cor	nstitutional Affairs C	Committee			
Office Bearer In Charge:					
Chairman:	Tim LUI				
Vice-chairmen:	Herman HU	Kennedy WONG	LAU Kar-wah		
Members:	YU Kwok-chun	Raymond LEUNG	Joseph YU	Janice CHOI-KWAN	CHONG Shing-hum
	Thomas CHEUNG	NG Cheung-shing	NG Kam-chun	Tony PANG	Sam WONG
	FOK Kai-man	Alexander CHOW	Derrick YIP	Patrick KO	Rhoda LIU
	Johnny WONG	LEE Cho-jat	WONG Sau-ching	LEE Ming-sum	

China Affairs	Committee				
Office Bearer In Charge:	Connie WONG				
Chairman:	Eddie LEUNG				
Vice-chairmen:		Pauline NGAN	Wilson WU	LAU Chi-keung	ZHANG Xialing
	William TSANG				
Members:	LIN Guangming	TSE Yung-hoi	Mickey KO	Peter PAO	CHEUNG Choi-ngor
	LI Tze-leung	Ivis SZE	SUEN Kwok-lam	YIM Fung	Charles CHEUNG
	Tony KAN	Raymond CHOY	Raymond CHUNG	Petrina TAM	Dickson WONG
	YEUNG Chun-kit	Edward LEE	LAM Chun-hung	Ringo NG	YEUNG Suen-chuen
	Susanna NG	Kevin FAN	KAM Chi-sing	CHEUNG Ka-yue	LEE Fuen
	CHAN Kam-lit	CHAN Chan-piu	LAM Kwok-kwan	TANG To	Michael CHAN
	NG Lin-fung	George TSE	Perry LEUNG	Kenneth YIP	Alan CHUNG
	CHAN Lap-hon	ZHENG You-mei			

謝欣玲

External Affair	rs Committee				
Office Bearer In Charge:	Jonathan CHOI				
Chairman:	Johnny CHAN				
Vice-chairmen:	Mickey KO	Vincent FAN	Alexander LAM	Robert LEE	Derrick YIP
Members:	Rock CHEN	Janice CHOI KWAN	Lily CHOW	Thomas CHEUNG	William WONG
	Alfred LIN	Dickson WONG	Tony PANG	Michael WOO	David CHAN
	Bella LO	Henry CHONG	Sukey WONG	Susanna NG	Kevin FAN
	Kevin YEUNG	Roger KAM	Leslie LEE	Roger TSE	Kenneth CHAN
	Raymond CHO	KWAN Hung Sze	Michael CHAN	George TSE	Frankie WU
	Larry FOK	Martin KAM	Karen CHAN	Simon LEUNG	Connie LEUNG
	Jacky LAM				

PKD Committe	e				
Office Bearer In Charge:	YUEN Mo				
Chairman:	Ricky NG				
Vice-chairmen:	LAU Yue-sun	SUEN Kwok-lam	Tony KAN	WONG Ting-chung	Raymond CHUNG
	FOK Kai-man				
Advisor:	Raymond LEUNG				
Members:	LIN Guangming	CHEUNG Choi-ngor	Sam WONG	YEUNG Chun-kit	Tony CHAN
	HUI Po-yuet	Jennifer YEUNG	Daniel CHAN	Susanna NG	HO Man-huen
	KAM Chi-sing	CHAN Chan-piu	LAM Kwok-kwan	TANG To	LAU Pui-king
	YU Jing-sang	Felix LIO	Eric LEE	CHAN Kin-hung	Stephen HUI
	John TAM	Raymond WONG	KWONG Suet-wing	YEUNG Chi-tong	

YRD Committe	ee				
Office Bearer In Charge:					
Chairman:	TSE Yung-hoi				
Vice-chairmen:	Sophia DAN YANG Kevin FAN	Peter PAO	Roger LAU	Ivis SZE	Johnson CHOI
Members:	Herman HU Laurence WONG KAM Chi-sing HUI Ming Stephen HO	CHOW Kuen-kuen Henry CHONG LAU Kam-hung Francois SHIH	WANG wei Sukey WONG WU Kwok-cheung Danny CHAU	Sam WONG Susanna NG Geroge TSE Schubert CHONG	Robert LEE HO Man-huen Fiona CHEUNG LI Ka-yin

Hong Kong-Taiwan Affairs Committee								
Office Bearer In Charge:	Ricky TSANG							
Chairman:	Raymond LEE							
Vice-chairmen:	WONG See-sum	SZE Chin-hung						
Members:	Johnny CHAN	George LUNG	CHUNG Lap-keung	Jason WONG	Daniel CHAN			
	LAM Ho-yi	YEUNG Suen-chuen	Kevin YEUNG	CHEUNG Ka-yue	CHAN Kam-lit			
	LAM Kwok-kwan	NG Lin-fung	George TSE					

T					
Training Comr					
Office Bearer In Charge:	LAM Shu-chit				
_	Raymond LEUNG				
	*	WONGT	TI CUEUNG		
	Chow Kuen-kuen	WONG Ting-kwong	Thomas CHEUNG		
Members:	TSE Yung-hoi	Wilson WU	Mickey KO	QIU Jianxin	Raymond CHOY
	YEUNG Suen-chuen	Susanna NG	YOUNG Kam-yim	NG Lin-fung	Priscilla LAU
	LEE Ming-sum				
Education Fun	ding Committee				
	WONG Kwok-keung				
In Charge:	WONG RWOK Realing				
Chairman:	Alfred LEE				
Vice-chairmen:	WONG Chun-yu	Jennifer YEUNG			
	IP Shing-hing	Stephen TAN	Vincent FAN	Maisy HO	William WONG
	Dickson WONG	Sabrina LEUNG	Irene CHOW	Ivan WONG	Stephen TING
			irene Chow	IVAII WONG	Stephen find
	NG Lin-fung	TSE Pang-yuen			
Communication	on and Publications	Committee			
	Connie WONG				
In Charge:					
Chairman:	•				
Vice-chairmen:	Bonnie WONG	Sabrina LEUNG			
Members:	Simon IP	WEN Hongwu	Stanley WONG	Cora CHAN	Alex LAM
	Michael WOO	Robert LEE	Johnson CHOI	Daniel CHAN	Kenneth CHAN
"We care • We	share" Committee				
Office Bearer					
In Charge:	Tommy Er				
_	SUN Tai-lun				
Vice-chairmen:	George LUNG	Edwin CHONG			
	Nelson HO	Margaret KO	Anthony KWAN	NG Kam-chun	LAU Kar-wah
members.		LAU Kwan	Rhoda LIU	Susanna NG	Kenneth CHAN
	Tony CHAN		CHAN Hung-kee		Kenneth Chan
	YIP Wing-kui	HONG Ka-yan	CHAN nung-kee	KAM Ning	
	tries Committee				
Office Bearer	Johnny YU				
1 61	·				
In Charge:	,				
Chairman:	Tim CHUNG				
Chairman: Vice-chairmen:	Tim CHUNG Anita LEUNG	SZETO Yuen-kit			
Chairman: Vice-chairmen:	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN	SZETO Yuen-kit Rock CHEN	Janice CHOI KWAN	Pansy HO	Peter LAM
Chairman: Vice-chairmen:	Tim CHUNG Anita LEUNG		Janice CHOI KWAN Thomas CHEUNG	Pansy HO Cora CHAN	Peter LAM Bernard V LIM
Chairman: Vice-chairmen:	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN	Rock CHEN		•	
Chairman: Vice-chairmen:	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN Roger LAU	Rock CHEN WEN Hong-wu	Thomas CHEUNG	Cora CHAN	Bernard V LIM
Chairman: Vice-chairmen:	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN Roger LAU Sabrina LEUNG	Rock CHEN WEN Hong-wu Lawrence LAM	Thomas CHEUNG Edwin CHONG	Cora CHAN Bella LO	Bernard V LIM Patrick KO
Chairman: Vice-chairmen: Members:	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN Roger LAU Sabrina LEUNG Howard CHAO	Rock CHEN WEN Hong-wu Lawrence LAM CHIN Yiu-tong	Thomas CHEUNG Edwin CHONG	Cora CHAN Bella LO	Bernard V LIM Patrick KO
Chairman: Vice-chairmen: Members:	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN Roger LAU Sabrina LEUNG Howard CHAO	Rock CHEN WEN Hong-wu Lawrence LAM CHIN Yiu-tong	Thomas CHEUNG Edwin CHONG	Cora CHAN Bella LO	Bernard V LIM Patrick KO
Chairman: Vice-chairmen: Members: Finance & Pro Office Bearer	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN Roger LAU Sabrina LEUNG Howard CHAO	Rock CHEN WEN Hong-wu Lawrence LAM CHIN Yiu-tong	Thomas CHEUNG Edwin CHONG	Cora CHAN Bella LO	Bernard V LIM Patrick KO
Chairman: Vice-chairmen: Members: Finance & Pro Office Bearer In Charge:	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN Roger LAU Sabrina LEUNG Howard CHAO	Rock CHEN WEN Hong-wu Lawrence LAM CHIN Yiu-tong	Thomas CHEUNG Edwin CHONG	Cora CHAN Bella LO	Bernard V LIM Patrick KO
Chairman: Vice-chairmen: Members: Finance & Pro Office Bearer In Charge: Chairman:	Tim CHUNG Anita LEUNG Stephen TAN Roger LAU Sabrina LEUNG Howard CHAO Perty Management WONG Kwok-keung	Rock CHEN WEN Hong-wu Lawrence LAM CHIN Yiu-tong	Thomas CHEUNG Edwin CHONG	Cora CHAN Bella LO	Bernard V LIM Patrick KO

Alex LAM

Tony CHAN

Jonathan FONG

ANNUAL REPORT 2016 年報 89

Advisor: David FONG

Members: SUEN Kwok-lam

Sam WONG

	1.0				
	ves' Committee				
In Charge:	Ricky TSANG				
	Stanley WONG				
Vice-chairmen:	*	Jason WONG	Lawrence LAM	Irene CHOW	Bella LO
	Ringo NG				
Standing	Raymond LEE	Thomas CHEUNG	Bonnie WONG	FOK Kai-man	Robert LEE
Committee					
	Jonathan FONG	Laurence WONG	Jennifer YEUNG	Edwin CHUANG	Johnson CHOI
Mellibers.		Daniel CHAN	Howard CHAO	Ivan WONG	Sukey WONG
	Evelyn LAM	Roger KAM	Ronald CHEUNG	Tak LI	William SHUM
	Joseph CHOW	Vivi CHOW	Kevin ORR	Clarence LING	Tommy CHEUNG
	Paul LEUNG	Albert CHUANG	Jacky CHAN	Felix LIO	Stanley POON
	CHOI Koon-ming	Larry FOK	Kenneth FOK	Jackey TSE	
Members:	Lawrence HO	Roy TING	Franklin FONG	Paul WONG	Rex WONG
	Eric NG	Linda NG	Jeffrey NG	Eric ZHU	Sharon CHU
	Gary CHU	Eric CHIANG	Vivi HE	Gideon HO	Keven HO
	Dennis HO	Mindy HO	Louis HO	Jane HO	Marcus LEE
	Gary NG	Alex WU	Kenny NG	Vincent NG	Oskar NG
	Charles NG	Stephen NG	Arthur LEE	Maggie LEE	Chris LI
	Doris LEE	Simon LI	Priscilla LEE	LI Ka-yin	Steven LEE
	Eric LEE	Maria LEE	Kevin LEE	Lavonne LEE	Gary SUM
	Peter SHUM	Owen CHOW	Victor CHAU	Queenie CHOW	Hawkins GUAN
	LAM Chi-ki	Maya LIN	Truman LAM	Lorraine LAM	Sharon LAM
	Mariana LAM	Mandy LAM	LAM Shui-wah	Rickie LAM	Duncan CHIU
	Betty KING	Ivy HAU	YU Shan	Kevin OR	Thomas WU
	Karen TONG	Vincent TSUI	Gregory CHUN	YUNG Dick-sun	Carl MA
	BEH Yong-shin	Ned AU	Eugenie AU	Wayne CHEUNG	James CHEUNG
	Leo CHEUNG	Stephen CHANG	Gary CHEUNG	Simon CHEUNG	Apple CHEUNG
	Joe CHEUNG	Anthony CHEUNG	Ludwig LEUNG	Simon LEUNG	Jonathan LEUNG
	Perry LEUNG	Jason LEUNG	Brandon LEUNG	Kenneth LEUNG	Connie LEUNG
	Schubert CHONG	John CHONG	Wing HUI	Vivian HUI	Manx KWOK
	Viola CHAN	Charles CHEN	Lillian CHAN	Christy CHAN	Eric CHAN
	Victor CHAN	Sherman CHAN	Connor CHAN	Arnold CHAN	Anson CHAN
	Stephanie TAN	Danny CHAN	Elvis LUK	Stephen PANG	Matthew PANG
	Marina TSANG	Janice HO	Samuel WAN	Michael WONG	Michael WONG
	Johnny WONG	Dickie WONG	Justin WONG	Ryan HUANG	WONG Hung-wai
	Terence WONG	YEUNG Chi-tong	Alexander YEUNG	YEUNG Chi-hang	Wyman YUEN
	Wilson WAN	Angel WAN	King YIP	Kevin LIU	Sammy LIU
	Alan CHIU	Teresa LAU	Terrie LAU	Paul LAU	OU Xing-lin
	Albert POON	Michael POON	David CHOI	Carmen CHOI	Carmen CHOI
	Karen CHOI	Benjamin CHIANG	Winnie WAI	Lawrence CHU	Joyce CHENG
	Billy CHENG	Catherine ZHENG	Alex LO	Bonnie SIU	Jacky LAI
	Wilson LAI	Melissa FOK	Alice FOK	Wilson LUNG	Christopher TSE
	Sandra TSE	Tommy CHUNG	Clement CHUNG	Y.K. CHIENG	Alan CHUNG
	Johnny HON	Pat KWONG	Paschal LAW	LAW Chi-ho	LO Po-ying
	NGAI Lung	Leslie TAM	Karen KWAN	Kevin SO	Fiona SO
		_300 011			

Ladies' Comm	ittee				
Office Bearer					
In Charge:	Lil GUG				
	Lily CHOW	CUEUNG			CI II II C
Vice-chairmen:	Janice CHOI KWAN	CHEUNG Choi-ngor	Maisy HO	Cora CHAN	CHUNG Mau-yu
	WU Se				
	WONG Lei-kuan	KIANG Wen-tsun	FUNG Kin-nei	TUNG Tsung-hwa	CHOW Kuen-kuer
	Sophia DAN YANG	Cecilia CHEN	FEI Fih		
	Margaret KO	Irene CHOW	Halina IP	Rhoda LIU	Susanna NG
	YU Kwei-chun	SUN Shuk-yuen	Alice WONG	WONG Woon-chun	PING Lai-ling
Members:	WU Bi-yang	Jennifer NG	Christina NG	LI Yuk-ming	LEE YEUNG Yat-fa
	LAM Yuen	LAM Yuet-ming	LAM CHEUNG Lai-king	g OR Tat-kuen	Katherine HUNG
	WU Po-lam	Eleanor MA	Lilianna AU	CHEUNG Mei-chun	CHIN YU Siu-chur
	Christine CHEN	Janice CHAN	CHAN CHAN Sau-ying	Agnes CHAN	Grace FOO
	TSANG Chi-ping	Waters VERA	YEUNG Chi-hung	YIP Souk-chanh	Stephanie YU
	KAN Yu-san	HUNG Sau-wan	LO Miu-ling	Stella FOK	Anna KWONG
	Elizabeth LAW KOO CHEUNG Man-kok	LAW CHOI Miu-ling	Amy TAM-WOO	TAN Fuyun	KWAN Sau-king
Members:	WONG Siu-wah	WONG San-man	WONG Din-lung	Betty CHEN	NG Shiu-ling
	Winnie NG	CHU Shuet-mui	Daisy HO	Judy HO	Vivian HO
	YU King-ying	Betty LEE SUN	Julianne Pearl DOE	Maya LIN	Vanessa LAM
	LAM Lai-yee	Margaret YAO	HONG Ying	HUNG Kar-yan	WU Chun-chu
	HU Daih-chuh	TONG Yan	Susan TANG	TANG Chao-yin	Winnie CHEUNG
	KWOK Sau-ping	KWOK Pik-lin	CHAN Ming-kait	CHAN Mei-yan	Aldis CHAN
	CHAN Ming-kwan	Amy CHAN	Anne CHEN	MAK Yun-fong	PANG Ka-kuan
	CHU Sau-ying	Winnie WONG	WONG Wai-yee	Anna WONG	WAN Yuk-ching
	TUNG NG Ling-ling	Agnes KOON WOO	Miriam LAU	LIU Huan-ming	Corona AU
	Annie TSAI	CHENG Siu-ching	Selina CHENG LAM	Sylvia SIU	Alexandra LO
	LI Tai-foon	Anne HSIEH	Helen KWAN	Wendy PONG WONG	
				,	
	vices Committee				
Office Bearer In Charge:	Johnny YU				
-	Raymond CHOY				
Vice-chairmen:	naymona chor				
vice-ciiaiiiiieii.	KLIO Shu	Hanry CHONG			
Mambara		Henry CHONG	Anthony KIMANI	LALLWing koung	Sam MONC
Members:	YU Pang-chun	IP Shing-hing	•	LAU Wing-keung	Sam WONG
Members:	YU Pang-chun WONG Chun-yu	IP Shing-hing Tony CHAN	David CHAN	LAU Wing-keung Leslie LEE	
Members:	YU Pang-chun WONG Chun-yu	IP Shing-hing			
Members: District Affairs	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing	IP Shing-hing Tony CHAN	David CHAN		
District Affairs	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI	IP Shing-hing Tony CHAN	David CHAN		
District Affairs Office Bearer In Charge:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI	IP Shing-hing Tony CHAN	David CHAN		
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping	IP Shing-hing Tony CHAN	David CHAN		
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui	David CHAN IP Shing-kwan	Leslie LEE	CHEUNG Hung-kwa
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung	IP Shing-hing Tony CHAN	David CHAN IP Shing-kwan		
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui	David CHAN IP Shing-kwan William WONG	Leslie LEE CHU Wing-keung	CHEUNG Hung-kwa
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui Anthony KWAN	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui QIU Jianxin Raymond CHOY	David CHAN IP Shing-kwan William WONG LAU Wing-keung	CHU Wing-keung	CHEUNG Hung-kwa HUI Po-yuet Sam WONG
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui Anthony KWAN Tony CHAN	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui QIU Jianxin Raymond CHOY Edward LEE	David CHAN IP Shing-kwan William WONG LAU Wing-keung Raymond CHAN	CHU Wing-keung NG Kam-chun KUO Shu	CHEUNG Hung-kwa HUI Po-yuet Sam WONG Arnold LAM
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui Anthony KWAN Tony CHAN Halina IP	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui QIU Jianxin Raymond CHOY Edward LEE David CHAN	David CHAN IP Shing-kwan William WONG LAU Wing-keung Raymond CHAN Patrick KO	CHU Wing-keung NG Kam-chun KUO Shu Rhoda LIU	HUI Po-yuet Sam WONG Arnold LAM YEUNG Suen-chuen
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui Anthony KWAN Tony CHAN Halina IP Roger TSE	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui QIU Jianxin Raymond CHOY Edward LEE David CHAN CHEUNG Ka-yue	David CHAN IP Shing-kwan William WONG LAU Wing-keung Raymond CHAN Patrick KO Kenneth CHAN	CHU Wing-keung NG Kam-chun KUO Shu Rhoda LIU CHEUNG Hung-kwan	HUI Po-yuet Sam WONG Arnold LAM YEUNG Suen-chuen FOK Kin-hong
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui Anthony KWAN Tony CHAN Halina IP Roger TSE YU Kwei-chun	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui QIU Jianxin Raymond CHOY Edward LEE David CHAN CHEUNG Ka-yue LEE Sheung-shing	David CHAN IP Shing-kwan William WONG LAU Wing-keung Raymond CHAN Patrick KO Kenneth CHAN TSANG Kwok-wing	CHU Wing-keung NG Kam-chun KUO Shu Rhoda LIU CHEUNG Hung-kwan CHU Ching	HUI Po-yuet Sam WONG Arnold LAM YEUNG Suen-chuen FOK Kin-hong KWAN Kwong-chit
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui Anthony KWAN Tony CHAN Halina IP Roger TSE YU Kwei-chun HUNG Chiu-wah	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui QIU Jianxin Raymond CHOY Edward LEE David CHAN CHEUNG Ka-yue LEE Sheung-shing Frederick WONG	David CHAN IP Shing-kwan William WONG LAU Wing-keung Raymond CHAN Patrick KO Kenneth CHAN TSANG Kwok-wing LEE Hoi-pak	CHU Wing-keung NG Kam-chun KUO Shu Rhoda LIU CHEUNG Hung-kwan CHU Ching CHAN Suet-fu	CHEUNG Hung-kwa HUI Po-yuet Sam WONG Arnold LAM YEUNG Suen-chuen FOK Kin-hong KWAN Kwong-chit Peter CHEUNG
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui Anthony KWAN Tony CHAN Halina IP Roger TSE YU Kwei-chun HUNG Chiu-wah LIU Hong-fai	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui QIU Jianxin Raymond CHOY Edward LEE David CHAN CHEUNG Ka-yue LEE Sheung-shing Frederick WONG LAU Kim-hung	David CHAN IP Shing-kwan William WONG LAU Wing-keung Raymond CHAN Patrick KO Kenneth CHAN TSANG Kwok-wing LEE Hoi-pak KWAN Wai-lun	CHU Wing-keung NG Kam-chun KUO Shu Rhoda LIU CHEUNG Hung-kwan CHU Ching CHAN Suet-fu YUM Chiu-keung	HUI Po-yuet Sam WONG Arnold LAM YEUNG Suen-chuen FOK Kin-hong KWAN Kwong-chit Peter CHEUNG WU Siu-mui
District Affairs Office Bearer In Charge: Chairman: Advisor: Vice-chairmen:	YU Pang-chun WONG Chun-yu LAM Chun-wing Committee Tommy LI CHUNG Wai-ping YUEN Mo LI Kwok-hung YIP Wing-kui Anthony KWAN Tony CHAN Halina IP Roger TSE YU Kwei-chun HUNG Chiu-wah LIU Hong-fai	IP Shing-hing Tony CHAN YIP Wing-kui QIU Jianxin Raymond CHOY Edward LEE David CHAN CHEUNG Ka-yue LEE Sheung-shing Frederick WONG	David CHAN IP Shing-kwan William WONG LAU Wing-keung Raymond CHAN Patrick KO Kenneth CHAN TSANG Kwok-wing LEE Hoi-pak	CHU Wing-keung NG Kam-chun KUO Shu Rhoda LIU CHEUNG Hung-kwan CHU Ching CHAN Suet-fu	CHEUNG Hung-kwa HUI Po-yuet Sam WONG Arnold LAM YEUNG Suen-chuen FOK Kin-hong KWAN Kwong-chit Peter CHEUNG

Seven District Liaison Groups						
Central and Western District Liaison Group						
Chairman:	YIP Wing-kui					
Vice-Chairman:	Tony CHAN	Raymond CHAN	Kenneth CHAN	FOK Kin-hong	LEE Sheung-shing	
	Teresa MANN					
Honorary Chairman:	WONG Sau-ching					
Honorary	KAM Ning					
Vice-Chairman:						
Members:	YIP Wing-shing	Dickson WONG	TSANG Yiu-tong	David TONG	GAN Pei-tseng	
	SO Kit-hoi	CHO Kwok-cheong	Michael WONG	CHAN Yin-ho	HUI Wai-kin	
	LAW Chi-kun	HONG Ka-yan	AU Chi-yuen	Henry HO	HO Mei-yi	
	YU Sze-hung	NG Wing-yan	NG Lai-ching	LEE Kwai-fun	LI Shun-hok	
	Jacky LEE	Danny CHAU	Truman LAM	LAM Suet-ying	LAM Lai-yee	
	Margaret YAO	WU Yun-tai	TONG Lam	SUN Wan	Dora CHUI	
	Lilianna AU	CHEUNG Sui-keng	HUI Sang	KWOK Ping-sun	Sherman CHAN	
	Joseph CHAN	Jacob CHAN	CHAN Wing-suen	Karl CHAN	Paul CHAN	
	TSANG Sau-yuen	Marina TSANG	TSANG Chiu-hing	WONG Ka-bik	Patrick WONG	
	WAN Sze-chung	YIP Sai-ping	YIP Chung-ling	Sammy CHOW	LAU Kwok-ping	
	CHENG Wing-ming	LO Miu-ling	TSE Man-yin	Calvin TSE	William LO	
	CHAN Long-wan	LO Yee-hang	Eric CHIANG			
Wanchai District Liaison Group						
Chairman:	LI Kwok-hung					
Vice-Chairmen:	LAU Wing-keung	NG Kam-chun	Roger TSE	LIU Hong-fai	KWAN Kwong-chit	
	Karen CHAN					
Honorary Chairman:	TAM Fook-tin					
Honorary Vice-Chairman:	KWAN Wong-chow					
Members:	PUI Kwan-kay	CHAN Chi-keung	Simon WONG	WONG San-man	YAM Kim-man	
	NG Fung-ying	Mario YU	Christopher LI	LI Chi-keung	LEE Shun-choi	
	William LEE	LI Tak-foon	LAM Sook-wah	Anita LAM	SUEN Yat-hau	
	Ray YUNG	Eliza MA	ZHANG Shi-hua	Eleanor CHEUNG	CHEUNG Kin-leung	
	HUI Kau-ming	CHAN Mei-yan	CHAN Wai-shung	LUK Chung-mow	WONG Man-yau	
	Rita WONG	YEUNG Kwok-fai	MAN Ching-man	PO Fung-ping	LAU Wing-lim	
	Lawrence LAU	LAU Kam-yin	LO Tin-sown	Margaret Ann TAYLOR	CHUNG Yuet-ming	
	NGAN Chiu-yee	TAM Kwok-wai	TAM Fung-chee	Shirley YAU		

Island East District Liais	son Group				
	OIU Jianxin				
Vice-Chairmen:		CHU Ching	LAU Kim-hung	HUNG Siu-ling	WU Siu-mui
vice ciluminem	HO Sau-lan	crio ciniig	Litto Kiiii Hung	norta sia iing	Wo sia iliai
Honorary Chairmen:		I AU Yuen-biu	KWONG Ning-yin		
•	IP Shing-hing	WONG Chun-yu	CHENG Chuen-hon	WONG Wing-yee	SHAH Imdad
Wichibers.	HO Chi-man	HO Tak-sum	Sophia NG	LUI Kam-fong	LI Kung
	LI HO-sun	LI Sing-pak	Li Kit-chee	Fric I FF	Henry CHOW
	LAM Yuet-ming	LAM Man-tun	LIN Yen-yueh	YU Kin-hei	HUNG Hsing-wu
	Rose YUN	YUNG Wai-fong	YUNG Nga-ling	CHAN Ho-por	CHAN Wai-cheung
	Patrick MAK	WONG Yau-hwah	Johnny YEUNG	LIU Hing-pong	LIU Huan-ming
		LAU Koon-tai	POON Cheuk-kuen		
	LAU King-tin		Felix SO	TSOI Chi-chung SO Kwok-choi	CHENG Wing-kwok
	CHUNG Ming	KWONG Wai-yip	relix 30	30 KWOK-CHOI	
Kowloon East District L	Liaison Group				
Chairman:	CHU Wing-keung				
Vice-Chairmen:	CHEUNG Hung-kwan	TSANG Kwok-wing	CHAN Suet-fu	Peter CHEUNG	YUM Chiu-keung
	Eddie CHAN				
Honorary Chairman:	WU Kwok-cheung				
Members:	Nelson HO	WAN Man	YU Man	HO Chi-kin	Doreen SUM
	Kenneth AU	CHEUNG Sing-kuen	LI Hok-chuen	LAM Kwok-fai	KAY Sik-ching
	WU Fan	YUEN Choi-kuen	Leo CHEUNG	KWOK Loi-hing	CHAN Leung
	CHAN Sze-fung	CHAN Lap-hon	CHAN Kwok-bun	CHAN Chi-nun	WONG Mee-sum
	LAI Sze-nuen	KWAN Kay-cheong			
Yau Tsim Mong District	t Liaison Group				
_	CHUNG WAI PING				
Vice-Chairmen:	Anthony KWAN	KUO Shu	HUNG Chiu-wah	LIU Sun-lan	Deannie YEW
	NG Shiu-ling				
Honorary Chairman:	YU Pang-chun				
	CHUNG Lap-keung	LAM Chun-wing	CHOW Chi-cheong	HONG Kam-chueng	
Vice-Chairmen:	Henry CHONG	Kevin FAN	KAM Chi-sing	Richard WONG	Delia CHAN
Wielibers.	LAU Sai-yuan	Edward CHEUNG	LAI Ming-shu	CHENG Kai-ming	Danny LAU
	MAN Chun-kau	WONG Wai-hung	WONG Siu-yee	Stewart WONG	HO Wing-chiu
	Keven HO	Alec HO	NG Ping-tak	Peter NG	LI Ho-ming
	CHAU Yiu-wing	LAM Kwok-kei	Jacky LAM	HOU Ping	HAU Pui-tak
	KO Wing-yam	CHEUNG Chu-yu	Leo CHEUNG	CHEUNG Wai-ting	LEUNG Shing-hin
	LEUNG Hiu-hung	John CHONG	Tony HUI	LIN Ka-boon	KWOK Pik-lin
	Karen CHAN	Marina TSANG	Geoffrey FUNG	Jackson WONG	Alison WONG
	YEUNG Choy-him	YIP Wai	Kevin LIU	LIU Kwok-hung	Colin LAU
	CHENG Hung-sing	CHENG Ka-wai	Fanny LAI	LOK Tak-cheung	CHUNG Cheuk-lun
	KAN Wai-wah	LAM Tsz-kin	LAM Shui-ming	KWONG Suet-wing	Kelvin LAW
	LOW Lock-ming	YIM Man-yiu			

Sham Shui Po District	Liaison Group			
Chairman:	William WONG			
Vice-Chairmen:	Raymond CHOY	Arnold LAM	Halina IP	David CHAN
	YU Kwei-chun	LEE Hoi-pak		
Members:	TANG Yau-choi	PING Lai-ling	Linda NG	KONG Che-wai
	Candy CHI	HO Ying-kit	HO Lin-hing	LI Chi-keung
	Grace CHIU	Aaron LAM	WU Sai-kwong	Anthony CHEUNG
	Harry CHO	CHONG King-fan	Angie CHAN	CHAN Wing-fung
	Anthony CHAN	PANG Woon-tong	WAN Chun-him	WONG Sin-kuen
	WONG Tat-tung	YANG Man-biu	YEUING Kwong-shing	YEUNG Kwong-yuen
	YIP Ming	YIP Ping-fai	Simon LAU	Jennifer TANG
	TANG Hing-kou	Thomas LO	TSE Kim-lan	LAW Chi-ho
New Territories Distric	t Liaison Group			
Chairman:	HUI Po-yuet			
Vice-Chairmen:	Sam WONG	Edward LEE	Patrick KO	YEUNG Suen-chuen
	CHEUNG Ka-yue	Frederick WONG	KWAN Wai-lun	Esther WONG
Honorary Chairman:	CHAN Hung-kee			
Members:	WONG Ting-chung	CHAN Kam-lam	Annie YEUNG	YAU Tung-piu
	TIU Chun-kit	FONG Chun-hon	WONG Yiu-keung	PO Suk-man
	PAK Lai-yan	SHI Chu-sheng	NG Chi-kwong	NG Wai-to
	CHEE Kai-chung	Eric CHIANG	Rebecca HO	NG Ying-yee
	Roger NG	LEE Wun-kam	Priscilla LEE	LEE Kwing-choi
	LEE Yet-chil	LEE Wing-wan	LAM Lou	LIN Qi
	LAM Shui-wah	YAU Ka-ying	KAM Yuk-ming	SHI Chun-pok
	HUNG Kwok-siu	HUNG Yan-ming	WAI Man-sheung	HEUNG Wai-keung
	HA Lan-ying	KO Ling-yi	Rosanna KO	CHEUNG Po-wah
	Anthony CHEUNG	Helena TAM	Simon LEUNG	LEONG Wai-ha
	LEUNG Wing-man	Connie LEUNG	HUI Pui-sing	KWOK Chun-sing
	CHAN Yuen-ching	Joseph CHAN	CHAN Chi-lam	Jerry CHAN
	CHAN Ching-yue	CHAN Oi-fong	Blanche CHAN	LUK Pui-ling
	LUK Wing-yee	Anthony TONG	WONG Chi-yung	WONG Kwok-leung
	Ivy WONG	Wendy WONG	Alex WONG	WONG Nga-lai
	YEUNG Wai-fai	Kim YEUNG	Wyman YUEN	YIP Chi-wing
	Elizabeth QUAT	TUNG Kai-yung	CHOW Yee-wah	LIU Mei-yuk
	LIU Kam-ching	LAU Shuk-yen	PON Chi-chung	Allen POON
	Simon CHOI	WAI Pui-shuen	TANG Pik-wa	CHENG Cheung-ming
	CHENG Chun-tung	Thomas LAI	Amanda LO	Fanny TSE
	CHUNG Nga-man	Wex TAM	TAM Man-chi	Fanny KWAN
	YIM Wai-keung			